

REGION 2 - NEIGHBORHOOD COUNCIL ELECTION CANDIDATE FILING FORM - 2014
REGIÓN 2 – ELECCIÓN DEL CONSEJO VECINAL SOLICITUD DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS - 2014

(Granada Hills North, Granada Hills South, North Hills West, Northridge East, Northridge West, Porter Ranch)

ATTENTION: All candidates appearing on the ballot must complete and submit this form by the close of business on **January 15, 2014**. Any forms received after this day will not be processed. There are no write-in candidates. Candidates must provide documentation and any other applicable identification (by mail or email only, NO FAXES) to establish their stakeholder status for the position to which they are applying by this deadline, otherwise their filing will not be complete. For more information regarding this form and acceptable forms of documentation, please go to www.empowerla.org/elections/ or call (213) 978-0444 or (818) 293-VOTE (8683).

ATENCIÓN: Todos los candidatos cuyos nombres aparecerán en la boleta electoral deberá completar y presentar este formulario al cierre del día hábil el **15 de enero de 2014**. Todos los formularios recibidos después de esta fecha no serán procesados. No hay candidatos por escrito. Los candidatos deberán presentar la documentación y cualquier identificación aplicable (por correo o correo electrónico solamente, NO FAX) para establecer su condición de interesados para el cargo para el que está solicitando en este plazo, de lo contrario su solicitud no estará completa. Para obtener más información acerca de esta forma y las formas aceptables de documentación, por favor vaya a www.empowerla.org/elections/ o llame al (213) 978-0444 o (818) 293-VOTE (8683).

CANDIDATE INFORMATION/INFORMACIÓN DEL CANDIDATO

First Name <i>Primer Nombre</i>	Last Name <i>Apellido</i>	Middle Name <i>Segundo Nombre</i>
Street Address <i>Dirección Completa</i>		Zip Code <i>Código Postal</i>
Email Address <i>Correo Electrónico</i>		Phone Number <i>Número Telefónico</i>

Name as it will appear on the ballot/Nombre como aparecerá en la boleta: _____

PARTICIPANT CATEGORY/PARTICIPANTE CATEGORÍA:

I belong to the/*Yo pertenezco a la* _____
 Neighborhood Council, and/*Consejo Vecinal, y:*

I AM A RESIDENT OF THE NEIGHBORHOOD COUNCIL (NC) AND LIVE AT/YO SOY UN RESIDENTE DEL CONSEJO VECINAL Y VIVO EN:

See address above/*Vea la dirección arriba*
 Street Address/*Dirección Completa:* _____ Zip: _____

I OWN A BUSINESS OR WORK IN THE NC AT/TENGO UN NEGOCIO O TRABAJO EN EL NC EN:

Name of Business or Place of Work/*Nombre de la empresa o lugar de trabajo:* _____
 Business Address/*Dirección de la empresa:* _____ Zip: _____

I OWN PROPERTY IN THE NC AT/YO SOY DUEÑO DE PROPIEDAD EN EL NC EN:

Property Address/*Dirección de la propiedad:* _____ Zip: _____

**I HAVE A VESTED INTEREST IN THE NC BASED ON THE FOLLOWING FACTUAL BASIS/
 YO TENGO INTERÉS PERSONAL EN EL CONSEJO VECINAL BASADO EN EL FUNDAMENTO DE HECHO LO SIGUIENTE:**

OTHER/Otro motivo: _____
 Address/*Dirección:* _____

**I QUALIFY AND AM APPLYING FOR THE FOLLOWING NC BOARD SEAT
 YO CALIFICO Y ESTOY SOLICITANDO EL ASIENTO SIGUIENTE EN EL CONSEJO VECINAL**

(WRITE THE BOARD POSITION NAME HERE)/(ESCRIBA EL NOMBRE POSICIÓN AQUÍ)

**I DECLARE UNDER PENALTY OF PERJURY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT:
 DECLARO BAJO PENA DE PERJURIO QUE LAS DECLARACIONES ANTERIORES SON VERDADERAS Y CORRECTAS:**

Signature/*Firma:* _____ Date/*Fecha:* _____

Completed forms can be returned in 3 ways / Los formularios completos pueden ser devueltos en 3 maneras:

Mail to/Por correo a: City Clerk - Election Division 555 Ramirez Street, Space 300 Los Angeles, CA 90012 Email to/Enviar por correo electrónico a: clerk.election@lacity.org Fax to/o fax a: (213) 978-0376	OR/O	Mail to/Por correo a: Dept. of Neighborhood Empowerment - Elections Division 14410 Sylvan Street, 4 th Floor Van Nuys, CA 91401 Email to/Enviar por correo electrónico a: elections@empowerla.org Fax to/o fax a: (818) 582-2849
---	------	---

TO BE FILLED OUT BY ELECTION DIVISION STAFF/PARA SER LLENADO POR EL PERSONAL DE LA DIVISIÓN ELECTORAL

DOCUMENTATION COMPLETE STATUS INCOMPLETE
 VERIFIED BY (PRINT NAME) _____ SIGNATURE _____ DATE _____

REGION 2 - NEIGHBORHOOD COUNCIL ELECTION CANDIDATE FILING FORM - 2014
REGIÓN 2 – ELECCIÓN DEL CONSEJO VECINAL SOLICITUD DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS - 2014
(Granada Hills North, Granada Hills South, North Hills West, Northridge East, Northridge West, Porter Ranch)

First Name <i>Primer Nombre</i>	Last Name <i>Apellido</i>
---	-------------------------------------

All candidates have the option of submitting a Candidate Statement as part of their Candidate Filing application. Every candidate must adhere to the following guidelines when submitting a Candidate Statement:

- Must fit in the designated area below
- Must not exceed 150 word count limit (translations included)
- Must be at least 12-point font (if typed)
- Must be submitted no later than January 15, 2014
- May not include any profanity or comments about any other candidate

Candidates may submit a picture and include translations of the original statement complying with all aforementioned criteria. Candidate Statements will be available on www.empowerla.org and at the polling place on Election Day. Please print clearly as the statement will be scanned as is and not retyped. Thank you!

Todos los candidatos tienen la opción de presentar una declaración del candidato como parte de su solicitud de presentación de candidatos. Todos los candidatos deben cumplir con las siguientes pautas al presentar una declaración del candidato:

- *Debe caber en el área designada a continuación;*
- *No debe superar los 150 límite de palabras (traducciones incluidas);*
- *Debe tener al menos 12 puntos de la fuente (si es escrito);*
- *Deberá ser presentada a más tardar el 15 de enero del 2014, y,*
- *No puede incluir palabras malsonantes o comentarios sobre cualquier otro candidato.*

Los candidatos podrán presentar una imagen y se incluyen las traducciones de la declaración original que cumpla con todos los criterios antes mencionados. Declaraciones de los candidatos estará disponible en www.empowerla.org y en el lugar de votación el día de la elección. Por favor escriba claramente que la declaración se analizará como está y no se volvera a teclear. ¡Gracias!

I DECLARE UNDER PENALTY OF PERJURY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT:
DECLARO BAJO PENA DE PERJURIO QUE LAS DECLARACIONES ANTERIORES SON VERDADERAS Y CORRECTAS:

Signature/Firma: _____	Date/Fecha: _____
------------------------	-------------------